

Europeiska unionens officiella tidning

L 7

Svensk utgåva

Lagstiftning

fyr tionionde årgången

12 januari 2006

Innehållsförteckning

I Rättsakter vilkas publicering är obligatorisk

- ★ Rådets förordning (EG) nr 33/2006 av den 9 januari 2006 om utvidgning av den slutgiltiga antidumpningstull som införts genom förordning (EG) nr 2074/2004 på import av vissa ringpärmsmekanismer med ursprung i Folkrepubliken Kina till att omfatta import av samma produkt som avsänds från Demokratiska folkrepubliken Laos 1
- Kommissionens förordning (EG) nr 34/2006 av den 11 januari 2006 om fastställande av schablonvärden vid import för bestämning av ingångspriset för vissa frukter och grönsaker 6
- ★ Kommissionens förordning (EG) nr 35/2006 av den 11 januari 2006 om ändring av bilagorna I, V och VII till rådets förordning (EEG) nr 3030/93 om gemensamma regler för import av vissa textilprodukter från tredje land 8
- ★ Kommissionens förordning (EG) nr 36/2006 av den 10 januari 2006 om fastställande av enhetsvärdena för tullvärdesbestämmelse när det gäller vissa lättfördärvliga varor 15
- Kommissionens förordning (EG) nr 37/2006 av den 11 januari 2006 om utfärdande av importlicenser för rörsocker inom ramen för vissa tullkvoter och förmånsavtal 21

II Rättsakter vilkas publicering inte är obligatorisk

Kommissionen

2006/9/EG:

- ★ Kommissionens beslut av den 6 januari 2006 om ändring av bilaga I till rådets beslut 79/542/EEG beträffande övergångsåtgärder för transitering av levande djur från Bulgarien och Rumänien via f.d. jugoslaviska republiken Makedonien, Serbien och Montenegro [delgivet med nr K(2005) 5885] ⁽¹⁾ 23

⁽¹⁾ Text av betydelse för EES

(Fortsättning på nästa sida.)

2006/10/EG:

- ★ **Kommissionens beslut av den 10 januari 2006 om det tillfälliga förbudet mot saluföring i Grekland av utsäde av majshybrider med den genetiska modifieringen MON 810 förtecknade i den gemensamma sortlistan för arter av lantbruksväxter, enligt direktiv 2002/53/EG [delgivet med nr K(2005) 5964]** 27

2006/11/EG:

- ★ **Kommissionens beslut av den 11 januari 2006 om ändring av beslut 2005/758/EG om vissa skyddsåtgärder när det gäller misstanke om högpatogen aviär influensa i Kroatien och om upphävande av beslut 2005/749/EG [delgivet med nr K(2005) 6025] ⁽¹⁾** 29

Rättelser

- ★ **Rättelse till kommissionens förordning (EG) nr 2024/2005 av den 12 december 2005 om ändring av rådets förordning (EG) nr 872/2004 om ytterligare restriktiva åtgärder mot Liberia (EUT L 326 av den 13.12.2005)** 32
- ★ **Rättelse till kommissionens direktiv 74/268/EEG av den 2 maj 1974 om särskilda krav rörande förekomst av (flyghavre) "Avena fatua" i utsäde av foderväxter och stråsäd (EGT L 141 av den 24 maj 1974. Svensk specialutgåva, område 3, volym 6)** 32



⁽¹⁾ Text av betydelse för EES

I

(Rättsakter vilkas publicering är obligatorisk)

RÅDETS FÖRORDNING (EG) nr 33/2006

av den 9 januari 2006

om utvidgning av den slutgiltiga antidumpningstull som införts genom förordning (EG) nr 2074/2004 på import av vissa ringpärmsmekanismer med ursprung i Folkrepubliken Kina till att omfatta import av samma produkt som avsänds från Demokratiska folkrepubliken Laos

EUROPEISKA UNIONENS RÅD HAR ANTAGIT DENNA
FÖRORDNING

med beaktande av fördraget om upprättandet av Europeiska gemenskapen,

med beaktande av rådets förordning (EG) nr 384/96 av den 22 december 1995 om skydd mot dumpad import från länder som inte är medlemmar i Europeiska gemenskapen ⁽¹⁾ (nedan kallad "grundförordningen"), särskilt artiklarna 9 och 13,

med beaktande av det förslag som kommissionen lagt fram efter samråd med rådgivande kommittén, och

av följande skäl:

A. FÖRFARANDE**1. Gällande åtgärder**

- (1) Genom förordning (EG) nr 119/97 ⁽²⁾ (nedan kallad "den ursprungliga förordningen") införde rådet slutgiltiga antidumpningstullar på import av vissa ringpärmsmekanismer (nedan kallade "den berörda produkten") med ursprung i Kina till ett belopp motsvarande skillnaden mellan ett minimiimportpris på 325 EUR per 1 000 enheter för mekanismer med 17 och 23 ringar och nettopriset fritt gemenskapens gräns, före tull, vilket uppgår till mellan 32,5 % och 39,4 % för andra mekanismer än sådana med 17 och 23 ringar.
- (2) Efter en undersökning enligt artikel 12 i förordning (EG) nr 384/96 ändrade och ökade rådet tullarna för dessa mekanismer (dvs. andra än sådana med 17 och 23 ringar) genom förordning (EG) nr 2100/2000 ⁽³⁾ (nedan kallad "absorptionsundersökningen"). De ändrade slutgiltiga antidumpningstullarna låg på mellan 51,2 % och 78,8 %.

- (3) Genom rådets förordning (EG) nr 1208/2004 ⁽⁴⁾ utvidgade rådet de åtgärder som infördes genom den ursprungliga förordningen till att omfatta import av ringpärmsmekanismer som avsänds från Vietnam.

- (4) Till följd av en översyn vid giltighetstidens utgång återinfördes tullen genom rådets förordning (EG) nr 2074/2004 ⁽⁵⁾.

2. Begäran

- (5) Den 28 februari 2005 tog kommissionen emot en begäran enligt artikel 13.3 i grundförordningen om undersökning av påstått kringgående av de antidumpningsåtgärder som införts beträffande import av vissa ringpärmsmekanismer med ursprung i Kina. Begäran ingavs av Ring Alliance Ringbuchtechnik GmbH såsom företrädare för gemenskapstillverkare som svarar för en betydande del av gemenskapens tillverkning av vissa ringpärmsmekanismer (nedan kallade "de sökande"). I begäran hävdades att de gällande antidumpningsåtgärderna beträffande import av vissa ringpärmsmekanismer med ursprung i Kina kringgicks genom omlastning i Laos.
- (6) Det påstods vidare i begäran att det inte fanns någon annan tillräcklig grund eller ekonomisk motivering för förändringen i handelsmönstret än införandet av antidumpningsåtgärderna och att de positiva verkningarna av de gällande antidumpningstullarna undergrävdes både i fråga om kvantiteter och priser. Betydande importvolymer av vissa ringpärmsmekanismer från Laos föreföll ha ersatt importen av vissa ringpärmsmekanismer från Kina och Vietnam. Det fanns vidare tillräcklig bevisning för att den ökade importen ägde rum till priser som var lägre än det icke-skadevällande pris som fastställdes vid den undersökning som ledde till de gällande åtgärderna.
- (7) Slutligen gjorde de sökande gällande att priserna på vissa ringpärmsmekanismer som avsänds från Laos dumpades i förhållande till det normalvärde som tidigare fastställdes för den berörda produkten.

⁽¹⁾ EGT L 56, 6.3.1996, s. 1. Förordningen senast ändrad genom förordning (EG) nr 461/2004 (EUT L 77, 13.3.2004, s. 12).

⁽²⁾ EGT L 22, 24.1.1997, s. 1.

⁽³⁾ EGT L 250, 5.10.2000, s. 1.

⁽⁴⁾ EUT L 232, 1.7.2004, s. 1.

⁽⁵⁾ EUT L 359, 4.12.2004, s. 11.

3. Inledande av undersökningen

- (8) Efter att i samråd med rådgivande kommittén ha fastställt att det förelåg tillräcklig bevisning för att inleda en undersökning i enlighet med artikel 13 i grundförordningen, inledde kommissionen en undersökning enligt förordning (EG) nr 559/2005⁽¹⁾ (nedan kallad "förordningen om inledande"). I enlighet med artiklarna 13.3, 14.3 och 14.5 i grundförordningen instruerade kommissionen genom förordningen om inledande också tullmyndigheterna att från och med den 14 april 2005 registrera import av vissa ringpärmekanismer som avsänts från Laos, oavsett om de deklarerats ha sitt ursprung i Laos eller ej.

4. Undersökning

- (9) Kommissionen underrättade officiellt myndigheterna i Kina och Laos, tillverkare och exportörer, de importörer i gemenskapen som den visste var berörda och den sökande gemenskapsindustrin om inledandet av undersökningen. Frågeformulär sändes till de tillverkare/exportörer i Kina och Laos samt de importörer i gemenskapen som nämns i begäran eller var kända av kommissionen från den ursprungliga undersökningen. Berörda parter gavs tillfälle att inom den tidsfrist som fastställts i förordningen om inledande skriftligen lämna synpunkter och begära att bli hörda. Samtliga parter underrättades om att bristande samarbete kan medföra att artikel 18 i grundförordningen tillämpas och att avgöranden träffas på grundval av tillgängliga uppgifter.
- (10) Inga exportörer/tillverkare i Kina eller Laos besvarade frågeformuläret, och det inkom inga synpunkter till kommissionen från de kinesiska eller laotiska myndigheterna.
- (11) En gemenskapsimportör svarade genom att förklara att han inte hade importerat någon typ av ringpärmekanismer under undersökningsperioden, men lämnade inga ytterligare upplysningar.

5. Undersökningsperiod

- (12) Undersökningsperioden omfattade perioden 1 januari 2004–31 december 2004 (nedan kallad "undersökningsperioden", eller "UP" i tabeller). För undersökningen av den påstådda förändringen i handelsmönstret inhämtades uppgifter för perioden från och med 2001 till och med undersökningsperiodens slut.

B. UNDERSÖKNINGSRESULTAT

1. Allmänna överväganden och grad av samarbetsvilja

- (13) Såsom anges i skälen 10 och 11 samarbetade inga tillverkare/exportörer av ringpärmekanismer i Kina eller

Laos i undersökningen, och inga gemenskapsimportörer lämnade uppgifter som var relevanta för undersökningen. Följaktligen fick avgörandena beträffande ringpärmekanismer som avsänts från Laos till gemenskapen träffas på grundval av tillgängliga uppgifter i enlighet med artikel 18 i grundförordningen.

2. Berörd produkt och likadan produkt

- (14) Den berörda produkten är, såsom fastställs i den ursprungliga förordningen, vissa ringpärmekanismer som för närvarande klassificeras enligt KN-nummer ex 8305 10 00. Dessa ringpärmekanismer består av två rektangulära stålplattor eller ståltrådar på vilka åtminstone fyra halvringar gjorda av ståltråd är fastsatta och vilka hålls samman av ett stålomslag. De kan öppnas antingen genom att man drar isär halvringarna eller med hjälp av en liten utlösningssmekanism i stål som är fastsatt på den berörda produkten. I allmänhet består ringpärmekanismerna av en ring, platta, omslag, ögla och, där det är tillämpligt, utlösningssmekanism.
- (15) På grundval av tillgängliga uppgifter konstaterades det att de ringpärmekanismer som exporterades till gemenskapen från Kina och de som avsänts från Laos till gemenskapen har samma grundläggande fysiska egenskaper och samma användningsområden. De anses därför vara likadana produkter i den mening som avses i artikel 1.4 i grundförordningen och av Eurostat. Det inkom inga synpunkter under undersökningen som ändrade denna slutsats.

3. Förändring i handelsmönstret mellan tredjeland och gemenskapen

- (16) Eftersom inga laotiska företag samarbetade i undersökningen fastställdes volym och värde för exporten till gemenskapen av den berörda produkten från Laos på grundval av tillgängliga uppgifter, dvs. i detta fall statistiska uppgifter som insamlats hos medlemsstaterna och sammanställt av kommissionen i enlighet med artikel 14.6 i grundförordningen och uppgifter från Eurostat.
- (17) Efter införandet av slutgiltiga åtgärder beträffande importen av den berörda produkten från Kina till gemenskapen minskade importen från Kina väsentligt, dvs. från 1 684 ton 1999 till 302 ton 2001 respektive 2002, varefter den började öka något igen, till 330 ton 2003 och 354 ton 2004. Under andra halvåret 2004 började dock importen från Kina återigen minska (se tabellen nedan). Samtidigt ökade importen till gemenskapen av ringpärmekanismer från Laos från att ha varit obefintlig mellan 2001 och 2003 till att uppgå till 492 ton 2004 (= UP). Det framgår av statistiken att importen från Laos har fortsatt att öka under 2005.

⁽¹⁾ EUT L 94, 13.4.2005, s. 26.

- (18) Det är även att märka att det konstaterade mönstret med en minskande import från Kina sammanfaller med en betydande ökning av importen från Laos under 2004, som visar att det finns ett direkt samband med det mönster som konstaterades i den undersökning av kringgående som ledde till utvidgningen av de åtgärder som infördes genom den ursprungliga undersökningen beträffande import av ringpärmekanismer från Vietnam. Från och med 1999 ökade importen av ringpärmekanismer från Vietnam väsentligt, dvs. från 0 ton mellan 1999 och 2001 till 1 105 ton 2002 respektive 1 778 ton 2003. Efter utvidgningen av de åtgärder som infördes till följd av den ursprungliga undersökningen till att omfatta även import av ringpärmekanismer från Vietnam minskade importen från Vietnam till gemenskapen väsentligt, dvs. till 353 ton 2004 (= UP). Enligt statistiken har det inte förekommit någon import alls under 2005. Om man ser till importstatistiken per halvår upphörde importen från Vietnam nästan helt och hållet under första halvåret 2004, då åtgärderna beträffande import av ringpärmekanismer från Kina utvidgades till att omfatta även import som avsänts från Vietnam (utvidgningen offentliggjord den 1 juli 2004; se skäl 3). Importen från Laos som under föregående perioder uppgått till 0 ton ökade samtidigt till 100 ton under första halvåret 2004 och till 392 ton under andra halvåret 2004. Det står därför klart att importen från Laos åtminstone delvis har ersatt importen från Kina och Vietnam. Den import från Laos som rapporterats bekräftar således det handelsmönster som inleddes 1999, eftersom det innan åtgärderna utvidgades till att omfatta även Vietnam inte förekom någon import till gemenskapen från Laos.

Land	2001	2002	2003	2004 (UP) 1:a halvåret	2004 (UP) 2:a halvåret
Kina ⁽¹⁾	302	302	330	212	142
Vietnam ⁽²⁾	0	1 105	1 778	353	0
Laos ⁽³⁾	0	0	0	100	392

⁽¹⁾ Från 1 684 ton 1999.

⁽²⁾ Från 0 ton 1999.

⁽³⁾ Från 0 ton 1999.

Källa: Uppgifter som insamlats av medlemsstaterna och sammanställt av kommissionen i enlighet med artikel 14.6 i grundförordningen, och uppgifter från Eurostat.

4. Otillräcklig grund eller otillräcklig ekonomisk motivering

- (19) Importen till gemenskapen från Laos började under 2004 efter det att undersökningen beträffande importen av ringpärmekanismer från Vietnam inletts i augusti 2003 och sammanföll med förändringen i handelsmönstret mellan Kina, Vietnam och Laos, å ena sidan, och gemenskapen, å andra sidan (se skäl 18).
- (20) Det finns ett tidsmässigt samband mellan den betydande minskningen av importen av ringpärmekanismer från

Vietnam, som började samtidigt med utvidgningen av de åtgärder som infördes till följd av undersökningen av kringgående, och den parallella ökningen av importen av ringpärmekanismer från Laos. Det erinras om att både de laotiska myndigheterna och potentiella tillverkare/exportörer i Laos underrättades om den pågående undersökningen. Det har emellertid inte lämnats någon bevisning för att det skulle förekomma någon tillverkning av den berörda produkten i landet, och inte heller har något laotiskt företag samarbetat i undersökningen. På grundval av tillgängliga uppgifter och eftersom det inte finns någon annan tillräcklig grund eller ekonomisk motivering i enlighet med artikel 13.1 andra meningen dras därför slutsatsen att förändringen i handelsmönstret beror på att antidumpningstullen utvidgats till att omfatta även varor som avsänts från Vietnam.

5. Undergrävande av tullens positiva verkningar i fråga om priser på eller kvantiteter av den likadana produkten

- (21) Det framgår tydligt av siffrorna i skäl 18 att det skett en tydlig kvantitativ förändring i mönstret för gemenskapens import av den berörda produkten sedan åtgärderna beträffande importen av ringpärmekanismer från Kina 2004 utvidgades till att omfatta även import från Vietnam. Efter denna utvidgning minskade importen till gemenskapen från Vietnam väsentligt under 2004 och upphörde helt 2005, samtidigt som exporten av den berörda produkten till gemenskapen från Laos plötsligt ökade. Enligt Eurostats statistik uppgick den totala importen till gemenskapen från Laos till 492 ton 2004, vilket är en utveckling som förefaller hålla i sig under det första kvartalet 2005. Det är således uppenbart att den tydliga förändringen i handelsflödet undergräver antidumpningsåtgärdernas positiva verkningar i fråga om de kvantiteter som importerades till gemenskapsmarknaden.
- (22) Vad beträffar priserna på de berörda produkter som avsänts från Laos var det, på grund av bristande samarbete, nödvändigt att använda uppgifter från Eurostat, som var den bästa tillgängliga bevisningen. Det konstaterades att det genomsnittliga exportpriset för den laotiska exporten till gemenskapen var lägre än den nivå för undanröjande av skada som fastställdes för gemenskapspriserna i den ursprungliga undersökningen. Således undergrävs de positiva verkningarna av den införda tullen i fråga om priser.
- (23) Slutsatsen är därför att importen av den berörda produkten från Laos undergräver tullens positiva verkningar i fråga om både kvantiteter och priser.

6. Bevis för dumpning i förhållande till de normalvärden som tidigare fastställts för likadana eller liknande produkter

- (24) Såsom framgår av skäl 13 användes i enlighet med artikel 18 i grundförordningen, på grund av bristande samarbete, uppgifter från Eurostat på KN-nummernivå för att fastställa exportpriserna till Europeiska unionen i syfte att avgöra om det fanns någon bevisning för att exporten av den berörda produkten till gemenskapen från Laos hade dumpats under undersökningsperioden.
- (25) I enlighet med artikel 13.1 i grundförordningen jämfördes dessa exportpriser med det normalvärde som tidigare fastställts, dvs. i detta fall det normalvärde som fastställts i den senaste översynen vid giltighetstidens utgång. I undersökningen vid giltighetstidens utgång (se skäl 4) ansågs Indien vara ett lämpligt jämförbart tredjeland med marknadsekonomi för Kina, och normalvärdet fastställdes på grundval av såväl priser som ett konstruerat normalvärde i det jämförbara landet.
- (26) På grund av bristande samarbete, och i enlighet med artikel 18 i grundförordningen, ansågs det vid jämförelsen mellan exportpriset och normalvärdet lämpligt att förutsätta att produktsortimentet i denna undersökning var detsamma som i undersökningen vid giltighetstidens utgång beträffande import av ringpärmekanismer med ursprung i Kina.
- (27) I enlighet med artikel 2.11 och 2.12 i grundförordningen gjordes en jämförelse mellan det vägda genomsnittliga normalvärde som fastställts i samband med översynen vid giltighetstidens utgång och det vägda genomsnittliga exportpriset under denna undersökningsperiod, uttryckt i procent av cif-priset vid gemenskapens gräns, före tull, och denna visade att det förekom betydande dumpning.

C. ÅTGÄRDER

- (28) Mot denna bakgrund kan det konstateras att det har förekommit kringgående i den mening som avses i artikel 13.1 andra meningen i grundförordningen. I enlighet med artikel 13.1 första meningen i grundförordningen bör de gällande antidumpningsåtgärderna beträffande import av den berörda produkten med ursprung i Kina, ändrade genom absorptionsundersökningen, utvidgas till att även omfatta import av samma produkt som avsänds från Laos, oavsett om denna deklarerats ha ursprung i Laos eller ej.
- (29) I enlighet med artikel 14.5 i grundförordningen, i vilken det föreskrivs att åtgärder skall tillämpas beträffande registrerad import från och med dagen för registreringen, bör antidumpningstull tas ut på import av ringpärmekanismer

som avsänts från Laos och som vid införseln till gemenskapen registrerats i överensstämmelse med förordningen om inledande.

- (30) De åtgärder som bör utvidgas fastställs i artikel 1.2 i den ursprungliga förordningen, senast ändrad genom översynen vid giltighetstidens utgång, och är följande:
- a) För mekanismer med 17 och 23 ringar bör tullbeloppet motsvara skillnaden mellan ett minimiimportpris på 325 EUR per 1 000 enheter och nettopriset fritt gemenskapens gräns före tull.
- b) För andra mekanismer än sådana med 17 och 23 ringar bör tullbeloppet motsvara den övriga tullen på 78,8 %.
- (31) I enlighet med artikel 14.5 i grundförordningen, enligt vilken eventuella utvidgade åtgärder bör tillämpas på import till gemenskapen som varit föremål för registrering i enlighet med förordningen om inledande, bör tull tas ut på registrerad import av ringpärmekanismer som avsänts från Laos.

D. BEGÄRAN OM BEFRIELSE

- (32) Även om det i samband med den här undersökningen inte kunde konstateras finnas någon verklig exportör av ringpärmekanismer till gemenskapen i Laos och ingen sådan exportör gav sig till känna för kommissionen måste andra berörda exportörer som i enlighet med artikel 13.4 i grundförordningen avser att lämna in en ansökan om befrielse från den utvidgade antidumpningstullen fylla i ett frågeformulär för att kommissionen skall kunna avgöra om befrielse kan beviljas. Befrielse från tull kan beviljas på grundval av en bedömning av marknadsituationen för den berörda produkten, produktionskapaciteten, kapacitetsutnyttjandet, inköp och försäljning, sannolikheten för att företaget kommer att fortsätta att tillämpa metoder för vilka det inte finns någon tillräcklig grund eller ekonomisk motivering samt av bevisningen för dumpning. Kommissionen gör normalt i sådana fall också ett kontrollbesök på plats. Begäran om befrielse måste sändas till kommissionen omgående, tillsammans med alla relevanta uppgifter, särskilt avseende alla ändringar av företagets verksamhet i fråga om produktion och försäljning.

E. FÖRFARANDE

- (33) Berörda parter underrättades om de viktigaste omständigheter och överväganden på grundval av vilka rådet avsåg att utvidga den gällande slutgiltiga antidumpningstullen och gavs tillfälle att lämna synpunkter och bli hörda. Det inkom inga synpunkter som kunde ändra dessa slutsatser.

HÄRIGENOM FÖRESKRIVS FÖLJANDE.

Artikel 1

1. Den slutgiltiga antidumpningstull som införts genom förordning (EG) nr 2074/2004 på import av vissa ringpärmsmekanismer enligt KN-nummer ex 8305 10 00, med ursprung i Kina, och som

- a) för mekanismer med 17 och 23 ringar (TARIC-nummer 8305 10 00 21 och 8305 10 00 29) motsvarar skillnaden mellan ett minimiimportpris på 325 EUR per 1 000 enheter och nettopriset fritt gemenskapens gräns, före tull, och
- b) för andra mekanismer än sådana med 17 och 23 ringar (TARIC-nummer 8305 10 00 11 och 8305 10 00 19) motsvarar den övriga tullen på 78,8 %,

skall utvidgas till att omfatta även import av vissa ringpärmsmekanismer som avsänds från Laos, oavsett om de deklarerats ha sitt ursprung i Laos eller ej (TARIC-nummer 8305 10 00 13 och 8305 10 00 23).

Vid tillämpningen av denna förordning skall ringpärmsmekanismer anses bestå av två rektangulära stålplattor eller ståltrådar på vilka åtminstone fyra halvringar gjorda av ståltråd är fastsatta och vilka hålls samman av ett stålomslag. De kan öppnas antingen genom att man drar isär halvringarna eller med hjälp av en liten utlösningmekanism i stål som är fastsatt på ringpärmsmekanismen.

2. Den tull som utvidgas genom punkt 1 skall tas ut på import som registrerats i enlighet med artiklarna 13.3 och 14.5 i förordning (EG) nr 384/96.

3. Gällande bestämmelser om tullar skall tillämpas.

Artikel 2

1. En ansökan om befrielse från den tull som utvidgas genom artikel 1 skall göras skriftligen på något av gemenskapens officiella språk och vara undertecknad av en person som har rätt att företräda den sökande. Ansökan skall sändas till följande adress:

Europeiska kommissionen
Generaldirektoratet för handel
Direktorat B
Kontor J-79 05/17
B-1049 Bryssel
Fax (32-2) 295 65 05
Telex COMEU B 21877.

2. I enlighet med artikel 13.4 i förordning (EG) nr 384/96 får kommissionen, efter samråd med rådgivande kommittén, genom beslut tillåta att import från företag som inte kringgår de antidumpningsåtgärder som införts genom förordning (EG) nr 2074/2004 befrias från den tull som utvidgas genom artikel 1.

Artikel 3

Tullmyndigheterna åläggs härmed att upphöra med den registrering av importen som införts i enlighet med artikel 2 i förordning (EG) nr 559/2005.

Artikel 4

Denna förordning träder i kraft dagen efter det att den har offentliggjorts i *Europeiska unionens officiella tidning*.

Denna förordning är till alla delar bindande och direkt tillämplig i alla medlemsstater.

Utfärdad i Bryssel den 9 januari 2006.

På rådets vägnar

U. PLASSNIK

Ordförande

KOMMISSIONENS FÖRORDNING (EG) nr 34/2006**av den 11 januari 2006****om fastställande av schablonvärden vid import för bestämning av ingångspriset för vissa frukter och grönsaker**

EUROPEISKA GEMENSKAPERNAS KOMMISSION HAR ANTAGIT
DENNA FÖRORDNING

med beaktande av Fördraget om upprättandet av Europeiska gemenskapen,

med beaktande av kommissionens förordning (EG) nr 3223/94 av den 21 december 1994 om tillämpningsföreskrifter för importordningen för frukt och grönsaker ⁽¹⁾, särskilt artikel 4.1 i denna, och

av följande skäl:

- (1) I förordning (EG) nr 3223/94 anges som tillämpning av resultaten av de multilaterala förhandlingarna i Uruguay-rundan kriterierna för kommissionens fastställande av schablonvärdena vid import från tredje land för de pro-

dukter och de perioder som anges i bilagan till den förordningen.

- (2) Vid tillämpningen av dessa kriterier bör schablonvärdena vid import fastställas till de nivåer som anges i bilagan till denna förordning.

HÄRIGENOM FÖRESKRIVS FÖLJANDE.

Artikel 1

De schablonvärden vid import som avses i artikel 4 i förordning (EG) nr 3223/94 skall fastställas enligt tabellen i bilagan.

Artikel 2

Denna förordning träder i kraft den 12 januari 2006.

Denna förordning är till alla delar bindande och direkt tillämplig i alla medlemsstater.

Utfärdad i Bryssel den 11 januari 2006.

På kommissionens vägnar

J. L. DEMARTY

*Generaldirektör för jordbruk och
landsbygdsutveckling*

⁽¹⁾ EGT L 337, 24.12.1994, s. 66. Förordningen senast ändrad genom förordning (EG) nr 386/2005 (EUT L 62, 9.3.2005, s. 3).

BILAGA

till kommissionens förordning av den 11 januari 2006 om fastställande av schablonvärden vid import för bestämning av ingångspriset för vissa frukter och grönsaker

(EUR/100 kg)		
KN-nr	Kod för tredjeland ⁽¹⁾	Schablonvärde vid import
0702 00 00	052	85,0
	204	40,5
	212	88,1
	999	71,2
0707 00 05	052	150,1
	204	79,9
	999	115,0
0709 90 70	052	113,0
	204	72,4
	999	92,7
0805 10 20	052	48,5
	204	57,8
	220	49,9
	624	51,9
	999	52,0
0805 20 10	052	74,2
	204	81,7
	999	78,0
0805 20 30, 0805 20 50, 0805 20 70, 0805 20 90	052	71,2
	204	62,8
	400	86,4
	464	143,2
	624	70,6
	662	35,9
	999	78,4
0805 50 10	052	50,7
	999	50,7
0808 10 80	400	111,9
	404	102,5
	720	88,2
	999	100,9
0808 20 50	400	87,5
	720	63,2
	999	75,4

⁽¹⁾ Landsbeteckningar som fastställs i kommissionens förordning (EG) nr 750/2005 (EUT L 126, 19.5.2005, s. 12). Koden "999" betecknar "övriga ursprung".

KOMMISSIONENS FÖRORDNING (EG) nr 35/2006**av den 11 januari 2006****om ändring av bilagorna I, V och VII till rådets förordning (EEG) nr 3030/93 om gemensamma regler för import av vissa textilprodukter från tredje land**

EUROPEISKA GEMENSKAPERNAS KOMMISSION HAR ANTAGIT DENNA FÖRORDNING

med beaktande av fördraget om upprättandet av Europeiska gemenskapen,

med beaktande av rådets förordning (EEG) nr 3030/93 av den 12 oktober 1993 om gemensamma regler för import av vissa textilprodukter från tredje land ⁽¹⁾, särskilt artikel 19, och

av följande skäl:

- (1) För att samförståndsavtalet mellan Europeiska kommissionen och dess kinesiska motpart skall kunna tillämpas är det nödvändigt att återinföra de ursprungliga bestämmelserna enligt bilaga I angående produktbeskrivningen.
- (2) Rådet godkände genom beslut 2005/948/EG ⁽²⁾ att ett bilateralt avtal mellan Europeiska gemenskapen och Vitryssland om handel med textilprodukter undertecknas och tillämpas provisoriskt.
- (3) Förordning (EEG) nr 3030/93 bör därför ändras i enlighet med detta.
- (4) De åtgärder som föreskrivs i denna förordning är förenliga med yttrandet från den textilkommitté som inrättades genom artikel 17 i förordning (EEG) nr 3030/93.

HÄRIGENOM FÖRESKRIVS FÖLJANDE.

Artikel 1

Förordning (EEG) nr 3030/93 skall ändras på följande sätt:

1. I bilaga I skall punkt 2 ersättas med följande:

"2. Om det inte närmare anges vilket material produkterna i kategorierna 1–114 med ursprung i Vietnam och Kina består av, skall dessa produkter anses bestå uteslutande av ull, fina djurhår, bomull eller konstfibrer."
2. Bilaga V skall ersättas med texten i bilaga I till den här förordningen.
3. Tabellen i bilaga VII skall ersättas med tabellen i bilaga II till den här förordningen.

Artikel 2

Denna förordning träder i kraft den sjunde dagen efter det att den har offentliggjorts i *Europeiska unionens officiella tidning*.

Den skall tillämpas från och med den 1 januari 2006.

Denna förordning är till alla delar bindande och direkt tillämplig i alla medlemsstater.

Utfärdad i Bryssel den 11 januari 2006.

På kommissionens vägnar

Peter MANDELSON

Ledamot av kommissionen

⁽¹⁾ EGT L 275, 8.11.1993, s. 1. Förordningen senast ändrad genom kommissionens förordning (EG) nr 1478/2005 (EUT L 236, 13.9.2005, s. 3).

⁽²⁾ EUT L 345, 28.12.2005, s. 21.

BILAGA I

Bilaga V till förordning (EEG) nr 3030/93 skall ersättas med följande:

”BILAGA V

KVANTITATIVA GEMENSKAPSBEGRÄNSNINGAR

a) tillämpliga 2006

(Den fullständiga varubeskrivningen anges i bilaga I)			Kvantitativa gemenskapsbegränsningar
Tredjeland	Kategori	Enhet	2006
Vitryssland	GRUPP IA		
	1	ton	1 585
	2	ton	6 000
	3	ton	242
	GRUPP IB		
	4	1 000 styck	1 672
	5	1 000 styck	1 105
	6	1 000 styck	1 550
	7	1 000 styck	1 252
	8	1 000 styck	1 160
	GRUPP IIA		
	9	ton	363
	20	ton	329
	22	ton	524
	23	ton	255
	39	ton	241
	GRUPP IIB		
	12	1 000 par	5 959
	13	1 000 styck	2 651
	15	1 000 styck	1 569
	16	1 000 styck	186
	21	1 000 styck	930
	24	1 000 styck	844
	26/27	1 000 styck	1 117
	29	1 000 styck	468
	73	1 000 styck	329
	83	ton	184
	GRUPP IIIA		
	33	ton	387
	36	ton	1 309
	37	ton	463
	50	ton	207
	GRUPP IIIB		
	67	ton	356
	74	1 000 styck	377
	90	ton	208

(Den fullständiga varubeskrivningen anges i bilaga I)			Kvantitativa gemenskapsbegränsningar
Tredjeland	Kategori	Enhet	2006
	GRUPP IV		
	115	ton	95
	117	ton	2 100
	118	ton	471
Serbien ⁽¹⁾	GRUPP IA		
	1	ton	
	2	ton	
	2a	ton	
	3	ton	
	GRUPP IB		
	5	1 000 styck	
	6	1 000 styck	
	7	1 000 styck	
	8	1 000 styck	
	GRUPP IIA		
	9	ton	
	GRUPP IIB		
	15	1 000 styck	
	16	1 000 styck	
	GRUPP IIIB		
	67	ton	
Vietnam ⁽²⁾	GRUPP IB		
	4	1 000 styck	
	5	1 000 styck	
	6	1 000 styck	
	7	1 000 styck	
	8	1 000 styck	
	GRUPP IIA		
	9	ton	
	20	ton	
	39	ton	
	GRUPP IIB		
	12	1 000 par	
	13	1 000 styck	
	14	1 000 styck	
	15	1 000 styck	
	18	ton	
	21	1 000 styck	
	26	1 000 styck	
	28	1 000 styck	
	29	1 000 styck	
	31	1 000 styck	
	68	ton	
	73	1 000 styck	
	76	ton	
	78	ton	
	83	ton	

(Den fullständiga varubeskrivningen anges i bilaga I)			Kvantitativa gemenskapsbegränsningar
Tredjeland	Kategori	Enhet	2006
	GRUPP IIIA		
	35	ton	
	41	ton	
	GRUPP IIIB		
	10	1 000 par	
	97	ton	
	GRUPP IV		
	118	ton	
	GRUPP V		
	161	ton	

(¹) De kvantitativa begränsningarna för Serbien gäller inte enligt avtalet mellan Europeiska gemenskapen och Republiken Serbien om handel med textilprodukter (EUT L 90, 8.4.2005, s. 36). Europeiska gemenskapen förbehåller sig dock rätten att åter tillämpa kvantitativa begränsningar under vissa omständigheter.

(²) De kvantitativa begränsningarna för Vietnam upphävs tills vidare enligt avtalet mellan Europeiska gemenskapen och Socialistiska republiken Vietnams regering om marknadstillträde (EUT L 75, 22.3.2005, s. 35). Europeiska gemenskapen förbehåller sig dock rätten att åter tillämpa kvantitativa begränsningar under vissa omständigheter.

b) för åren 2005, 2006 och 2007

(Den fullständiga varubeskrivningen anges i bilaga I)			Överenskomna nivåer		
Tredjeland	Kategori	Enhet	11 juni–31 december 2005 (¹)	2006	2007
Kina	GRUPP IA				
	2 (inbegripet 2a)	ton	20 212	61 948	69 692
	GRUPP IB				
	4 (²)	1 000 styck	161 255	540 204	594 225
	5	1 000 styck	118 783	189 719	219 674
	6	1 000 styck	124 194	338 923	382 880
	7	1 000 styck	26 398	80 493	88 543
	GRUPP IIA				
	20	ton	6 451	15 795	17 770
	39	ton	5 521	12 349	13 892
	GRUPP IIB				
	26	1 000 styck	8 096	27 001	29 701
	31	1 000 styck	108 896	219 882	248 261

(Den fullständiga varubeskrivningen anges i bilaga I)			Överenskomna nivåer		
Tredjeland	Kategori	Enhet	11 juni–31 december 2005 ⁽¹⁾	2006	2007
	GRUPP IV				
	115	ton	2 096	4 740	5 214

⁽¹⁾ Import till gemenskapen av produkter som avsänts till gemenskapen före den 11 juni 2005 men som uppvisas för övergång till fri omsättning den dagen eller senare skall inte omfattas av kvantitativa begränsningar. Importtillstånd för sådana produkter skall beviljas automatiskt och utan kvantitativa begränsningar av medlemsstaternas behöriga myndigheter, mot uppvisande av tillräcklig bevisning, t.ex. konossement, och en av importören undertecknad deklaration om att produkterna har avsänts till gemenskapen före den dagen. Genom undantag från artikel 2.2 i förordning (EEG) nr 3030/93 skall importerade produkter som avsänts före den 11 juni 2005 även övergå till fri omsättning mot uppvisande av ett övervakningsdokument utfärdat i enlighet med artikel 10a.2a i förordning (EEG) nr 3030/93.

Importtillstånd för varor som avsänds till gemenskapen mellan den 11 juni 2005 och den 12 juli 2005 skall beviljas automatiskt och får inte nekas med motiveringen att det inte finns några tillgängliga kvantiteter inom de kvantitativa begränsningarna för 2005. Importen av alla produkter som avsänds från och med den 11 juni 2005 kommer emellertid att avräknas mot de kvantitativa begränsningarna för 2005.

För beviljande av importtillstånd skall det inte krävas att motsvarande exportlicenser uppvisas för varor som avsänts till gemenskapen innan Kina införde sitt exportlicenssystem (den 20 juli 2005).

Från och med denna förordnings ikraftträdande gäller att ansökningar om importlicenser för import av varor som avsänts under perioden från och med den 11 juni 2005 till och med den 19 juli 2005 skall uppvisas för medlemsstaternas behöriga myndigheter senast den 20 september 2005.

Varor som avsänts före den 12 juli måste inte ha sänts direkt till gemenskapen för att kunna omfattas av befrielsen från kvantitativa begränsningar, även om de behöriga myndigheterna i gemenskapen får neka denna förmån om de har skäl att misstänka att varorna har avsänts till en annan bestämmelseort före den 12 juli i syfte att kringgå denna förordning och i de fall transaktionen inte kan anses utgöra normal affärspraxis eller vara betingad av logistiska skäl. Som exempel på vad som anses vara normalt affärsbruk kan nämnas varor som avsänds till distributionscentrum för importerande företag, fall där importören kan uppvisa kontrakt eller remburs som är daterade före avsändningsdagen eller varor som lastas om utanför Kina till andra transportmedel inom rimlig tid.

Ökningarna av de överenskomna nivåerna enligt förordningen har skett i syfte att göra det möjligt att utfärda importlicenser för varor som avsänts till gemenskapen mellan den 13 och 19 juli 2005, eller som avsänts till gemenskapen efter den 20 juli 2005 med en giltig kinesisk exportlicens, och som överskrider de överenskomna nivåerna enligt kommissionens förordning (EG) nr 1084/2005 (EUT L 177, 9.7.2005, s. 19) rörande ändring av bilaga V till rådets förordning (EEG) nr 3030/93.

När det gäller varor som avsänds till gemenskapen mellan den 13 och 19 juli 2005 och som överskrider dessa nivåer får kommissionen bevilja utfärdande av ytterligare importlicenser efter att ha underrättat Textilkommittén och efter att ha överfört 2 072 924 kilogram av produkter i kategori 2 i enlighet med bilaga VIII.

⁽²⁾ Se tillägg A.

Tillägg A till bilaga V

Kategori	Tredjeland	Anmärkingar
4	Kina	Vid avräkning av export mot de överenskomna nivåerna får, för upp till 5 % av dessa nivåer, en omräkningsfaktor tillämpas enligt vilken fem plagg (andra än babykläder) i en handelsstorlek på högst 130 cm motsvarar tre plagg i en handelsstorlek på över 130 cm. Exportlicensen för dessa produkter måste i fält 9 innehålla frasen 'omräkningsfaktorn för plagg i en handelsstorlek på högst 130 cm måste tillämpas.'

BILAGA II

I bilaga VII skall tabellen ersättas med följande:

"TABELL

**KVANTITATIVA GEMSKAPSBEGRÄNSNINGAR FÖR VAROR SOM ÅTERIMPORTERAS INOM RAMEN
FÖR FÖRFARANDET FÖR PASSIV FÖRÄDLING**

Kvantitativa gemenskapsbegränsningar			
Tredjeland	Kategori	Enhet	2006
Vitryssland	GRUPP IB		
	4	1 000 styck	5 055
	5	1 000 styck	7 047
	6	1 000 styck	9 398
	7	1 000 styck	7 054
	8	1 000 styck	2 402
	GRUPP IIB		
	12	1 000 par	4 749
	13	1 000 styck	744
	15	1 000 styck	4 120
	16	1 000 styck	839
	21	1 000 styck	2 741
	24	1 000 styck	706
	26/27	1 000 styck	3 434
	29	1 000 styck	1 392
	73	1 000 styck	5 337
	83	ton	709
	GRUPP IIIB		
	74	1 000 styck	931
Serbien ⁽¹⁾	GRUPP IB		
	5	1 000 styck	
	6	1 000 styck	
	7	1 000 styck	
	8	1 000 styck	
	GRUPP IIB		
	15	1 000 styck	
	16	1 000 styck	

Kvantitativa gemenskapsbegränsningar			
Tredjeland	Kategori	Enhet	2006
Vietnam ⁽²⁾	GRUPP IB		
	4	1 000 styck	
	5	1 000 styck	
	6	1 000 styck	
	7	1 000 styck	
	8	1 000 styck	
	GRUPP IIB		
	12	1 000 par	
	13	1 000 styck	
	15	1 000 styck	
	18	ton	
	21	1 000 styck	
	26	1 000 styck	
	31	1 000 styck	
	68	ton	
	76	ton	
	78	ton	

⁽¹⁾ De kvantitativa begränsningarna för Serbien gäller inte enligt avtalet mellan Europeiska gemenskapen och Republiken Serbien om handel med textilprodukter (EUT L 90, 8.4.2005, s. 36). Europeiska gemenskapen förbehåller sig dock rätten att åter tillämpa kvantitativa begränsningar under vissa omständigheter.

⁽²⁾ De kvantitativa begränsningarna för Vietnam upphävs tills vidare enligt avtalet mellan Europeiska gemenskapen och Socialistiska republiken Vietnams regering om marknadstillträde (EUT L 75, 22.3.2005, s. 35). Europeiska gemenskapen förbehåller sig dock rätten att åter tillämpa kvantitativa begränsningar under vissa omständigheter.

Tredjeland	Kategori	Enhet	Särskilda överenskomna nivåer		
			11 juni– 31 december 2005 ⁽¹⁾	2006	2007
Kina	GRUPP IB				
	4	1 000 styck	208	408	449
	5	1 000 styck	453	886	975
	6	1 000 styck	1 642	3 216	3 538
	7	1 000 styck	439	860	946
	GRUPP IIB				
	26	1 000 styck	791	1 550	1 705
	31	1 000 styck	6 301	12 341	13 575

⁽¹⁾ De relevanta textilprodukter som avsänds från gemenskapen till Kina för förädling före den 11 juni 2005 och som därefter åter-importeras till gemenskapen skall omfattas av dessa bestämmelser mot uppvisande av tillräcklig bevisning, t.ex. en exportdeklaration."

KOMMISSIONENS FÖRORDNING (EG) nr 36/2006**av den 10 januari 2006****om fastställande av enhetsvärdena för tullvärdesbestämelse när det gäller vissa lättfördärliga varor**

EUROPEISKA GEMENSKAPERNAS KOMMISSION HAR ANTAGIT DENNA FÖRORDNING

med beaktande av Fördraget om upprättandet av Europeiska gemenskapen,

med beaktande av rådets förordning (EEG) nr 2913/92 av den 12 oktober 1992 om upprättandet av en tullkodex för gemenskapen ⁽¹⁾,

med beaktande av kommissionens förordning (EEG) nr 2454/93 ⁽²⁾ om fastställande av tillämpningsföreskrifter till förordning (EEG) nr 2913/92, särskilt artikel 173.1 i denna, och

av följande skäl:

- (1) I artiklarna 173–177 i förordning (EEG) nr 2454/93 fastställer kommissionens kriterier för bestämmande av de periodiska enhetsvärdena för de produkter som avses i klassificeringen i bilaga 26 i den förordningen.

- (2) Genom tillämpningen av de regler och kriterier som fastställs i ovannämnda artiklar på de uppgifter som meddelats kommissionen i enlighet med bestämmelserna i artikel 173.2 i den förordningen kan enhetsvärdena för de avsedda produkterna fastställas i enlighet med vad som föreskrivs i bilagan till den här förordningen.

HÄRIGENOM FÖRESKRIVS FÖLJANDE.

Artikel 1

De enhetsvärden som avses i artikel 173.1 i förordning (EEG) nr 2454/93 skall fastställas i enlighet med vad som anges i tabellen i bilagan.

Artikel 2

Denna förordning träder i kraft den 13 januari 2006.

Denna förordning är till alla delar bindande och direkt tillämplig i alla medlemsstater.

Utfärdad i Bryssel den 10 januari 2006.

På kommissionens vägnar

Günter VERHEUGEN

Vice ordförande

⁽¹⁾ EGT L 302, 19.10.1992, s. 1. Förordningen senast ändrad genom förordning (EG) nr 648/2005 (EUT L 117, 4.5.2005, s. 13).

⁽²⁾ EGT L 253, 11.10.1993, s. 1. Förordningen senast ändrad genom förordning (EG) nr 883/2005 (EUT L 148, 11.6.2005, s. 5).

BILAGA

Nr	Varuslag	Belopp per enhet à 100 kg netto					
	Art, sort, KN-nr	EUR LTL SEK	CYP LVL GBP	CZK MTL	DKK PLN	EEK SIT	HUF SKK
1.10	Färskpotatis 0701 90 50	89,04	51,08	2 575,90	664,27	1 393,16	22 330,07
		307,43	61,98	38,22	339,31	21 323,93	3 348,57
		829,30	61,33				
1.30	Lök (annan än sättlök) 0703 10 19	23,69	13,59	685,35	176,74	370,67	5 941,22
		81,80	16,49	10,17	90,28	5 673,52	890,93
		220,65	16,32				
1.40	Vitlök 0703 20 00	145,83	83,67	4 218,98	1 087,98	2 281,81	36 573,73
		503,54	101,52	62,61	555,74	34 925,81	5 484,53
		1 358,28	100,45				
1.50	Purjolök ex 0703 90 00	77,08	44,22	2 229,92	575,05	1 206,04	19 330,89
		266,14	53,66	33,09	293,74	18 459,89	2 898,82
		717,92	53,09				
1.60	Blomkål 0704 10 00	—	—	—	—	—	—
1.80	Vitkål och rödkål 0704 90 10	49,51	28,40	1 432,32	369,36	774,66	12 416,61
		170,95	34,46	21,25	188,67	11 857,15	1 861,97
		461,13	34,10				
1.90	Broccoli (<i>Brassica oleracea</i> L. <i>convar.</i> <i>botrytis</i> (L.) Alef <i>var. italica</i> Plenck) ex 0704 90 90	—	—	—	—	—	—
		—	—	—	—	—	—
		—	—				
1.100	Salladskål ex 0704 90 90	104,01	59,67	3 009,01	775,96	1 627,40	26 084,67
		359,13	72,40	44,65	396,36	24 909,35	3 911,61
		968,74	71,64				
1.110	Huvudsallad 0705 11 00	—	—	—	—	—	—
1.130	Morötter ex 0706 10 00	30,30	17,38	876,58	226,05	474,09	7 598,94
		104,62	21,09	13,01	115,47	7 256,55	1 139,52
		282,21	20,87				
1.140	Rädisor ex 0706 90 90	63,28	36,30	1 830,69	472,09	990,12	15 869,99
		218,49	44,05	27,17	241,15	15 154,93	2 379,83
		589,38	43,59				
1.160	Ärter (<i>Pisum sativum</i>) 0708 10 00	479,10	274,86	13 860,40	3 574,29	7 496,31	120 153,84
		1 654,24	333,50	205,68	1 825,76	114 739,99	18 018,05
		4 462,30	330,01				

Nr	Varuslag	Belopp per enhet à 100 kg netto					
	Art, sort, KN-nr	EUR LTL SEK	CYP LVL GBP	CZK MTL	DKK PLN	EEK SIT	HUF SKK
1.170	Bönor:						
1.170.1	— Bönor (<i>Vigna</i> spp., <i>Phaseolus</i> spp.) ex 0708 20 00	131,92 455,50 1 228,70	75,68 91,83 90,87	3 816,48 56,63	984,18 502,72	2 064,12 31 593,78	33 084,49 4 961,29
1.170.2	— Bönor (<i>Phaseolus</i> spp., <i>vulgaris</i> var. <i>Compressus</i> Savi) ex 0708 20 00	151,09 521,68 1 407,24	86,68 105,17 104,07	4 371,03 64,86	1 127,19 575,77	2 364,04 36 184,54	37 891,86 5 682,19
1.180	Bondbönor ex 0708 90 00	—	—	—	—	—	—
1.190	Kronärtskockor 0709 10 00	—	—	—	—	—	—
1.200	Sparris:						
1.200.1	— grön ex 0709 20 00	268,17 925,95 2 497,75	153,85 186,68 184,72	7 758,28 115,13	2 000,69 1 021,96	4 196,01 64 225,04	67 255,41 10 085,50
1.200.2	— annan ex 0709 20 00	397,58 1 372,77 3 703,05	228,09 276,76 273,85	11 502,07 170,68	2 966,13 1 515,11	6 220,82 95 217,08	99 709,77 14 952,29
1.210	Auberginer (äggplantor) 0709 30 00	122,07 421,48 1 136,95	70,03 84,97 84,08	3 531,49 52,40	910,69 465,18	1 909,98 29 234,54	30 613,94 4 590,81
1.220	Stjälkselleri (<i>Apium graveolens</i> L., var. <i>dulce</i> (Mill.) Pers.) ex 0709 40 00	103,56 357,57 964,55	59,41 72,09 71,33	2 995,99 44,46	772,60 394,65	1 620,36 24 801,58	25 971,81 3 894,68
1.230	Kantareller 0709 59 10	334,34 1 154,41 3 114,01	191,81 232,73 230,29	9 672,46 143,53	2 494,31 1 274,10	5 231,28 80 071,09	83 849,13 12 573,86
1.240	Paprika 0709 60 10	132,07 456,02 1 230,12	75,77 91,94 90,97	3 820,89 56,70	985,32 503,31	2 066,50 31 630,33	33 122,76 4 967,03
1.250	fäkal 0709 90 50	—	—	—	—	—	—
1.270	Sättpotatis, hela, färska (avsedda som livsmedel) 0714 20 10	88,83 306,70 827,31	50,96 61,83 61,18	2 569,73 38,13	662,68 338,50	1 389,82 21 272,87	22 276,60 3 340,56
2.10	Kastanjer (<i>Castanea</i> spp.), färska ex 0802 40 00	—	—	—	—	—	—
2.30	Ananas, färsk ex 0804 30 00	87,36 301,63 813,65	50,12 60,81 60,17	2 527,28 37,50	651,73 332,91	1 366,87 20 921,51	21 908,66 3 285,38

Nr	Varuslag	Belopp per enhet à 100 kg netto					
	Art, sort, KN-nr	EUR LTL SEK	CYP LVL GBP	CZK MTL	DKK PLN	EEK SIT	HUF SKK
2.40	Guava och mango, färska ex 0804 40 00	145,29 501,66 1 353,23	83,35 101,14 100,08	4 203,29 62,37	1 083,93 553,68	2 273,32 34 795,89	36 437,68 5 464,13
2.50	Guava och mango, färska ex 0804 50	—	—	—	—	—	—
2.60	Apelsiner, färska:						
2.60.1	— Blod och halvblodapelsiner ex 0805 10 20	— — —	— — —	— — —	— — —	— — —	— — —
2.60.2	— Navels, Navelines, Navelates, Salustianas, Vernas, Valencia Lates, Maltese, Shamoutis, Ova- lis, Trovita, Hamlins ex 0805 10 20	— — —	— — —	— — —	— — —	— — —	— — —
2.60.3	— Andra ex 0805 10 20	— — —	— — —	— — —	— — —	— — —	— — —
2.70	Mandariner, (inbegripet tangeriner och satsumas) färska; klementiner, wilkins och liknande citrushybri- der, färska:						
2.70.1	— Klementiner ex 0805 20 10	— — —	— — —	— — —	— — —	— — —	— — —
2.70.2	— Monreales och satsumas ex 0805 20 30	— — —	— — —	— — —	— — —	— — —	— — —
2.70.3	— Mandariner och wilkins ex 0805 20 50	— — —	— — —	— — —	— — —	— — —	— — —
2.70.4	— Tangeriner och andra ex 0805 20 70 ex 0805 20 90	— — —	— — —	— — —	— — —	— — —	— — —
2.85	Limefrukter (<i>Citrus aurantifolia</i> , <i>Ci- trus latifolia</i>), färska 0805 50 90	79,57 274,74 741,11	45,65 55,39 54,81	2 301,97 34,16	593,63 303,23	1 245,00 19 056,27	19 955,41 2 992,48
2.90	Grapefrukter, färska:						
2.90.1	— blonda ex 0805 40 00	65,87 227,44 613,51	37,79 45,85 45,37	1 905,63 28,28	491,42 251,02	1 030,65 15 775,33	16 519,66 2 477,26
2.90.2	— blod ex 0805 40 00	89,01 307,33 829,02	51,06 61,96 61,31	2 575,01 38,21	664,04 339,19	1 392,68 21 316,62	22 322,42 3 347,43

Nr	Varuslag	Belopp per enhet à 100 kg netto					
	Art, sort, KN-nr	EUR LTL SEK	CYP LVL GBP	CZK MTL	DKK PLN	EEK SIT	HUF SKK
2.100	Bordsdruvor 0806 10 10	198,91 686,79 1 852,62	114,11 138,46 137,01	5 754,43 85,39	1 483,94 758,00	3 112,25 47 636,67	49 884,34 7 480,56
2.110	Vattenmeloner 0807 11 00	41,42 143,01 385,78	23,76 28,83 28,53	1 198,28 17,78	309,01 157,84	648,08 9 919,68	10 387,72 1 557,72
2.120	Meloner (andra än vattenmeloner):						
2.120.1	— Amarillo, Cuper, Honey Dew (inbegripet Cantalene), Onteniente, Piel de Sapo (inbegripet Verde Liso), Rochet, Tendral, Futuro ex 0807 19 00	50,68 174,99 472,04	29,08 35,28 34,91	1 466,20 21,76	378,10 193,13	792,98 12 137,54	12 710,24 1 906,00
2.120.2	— andra slag ex 0807 19 00	90,35 311,98 841,55	51,84 62,90 62,24	2 613,95 38,79	674,08 344,32	1 413,74 21 638,98	22 659,98 3 398,05
2.140	Päron:						
2.140.1	— Päron – Nashi (<i>Pyrus pyrifolia</i>), Päron – Ya (<i>Pyrus bretschneideri</i>) ex 0808 20 50	— — —	— — —	— —	— —	— —	— —
2.140.2	— Andra ex 0808 20 50	— — —	— — —	— —	— —	— —	— —
2.150	Aprikoser 0809 10 00	214,34 740,06 1 996,31	122,97 149,20 147,64	6 200,77 92,01	1 599,04 816,80	3 353,65 51 331,59	53 753,60 8 060,79
2.160	Körsbär 0809 20 95 0809 20 05	504,68 1 742,57 4 700,58	289,54 351,31 347,63	14 600,52 216,66	3 765,15 1 923,25	7 896,60 120 866,89	126 569,83 18 980,17
2.170	Persikor 0809 30 90	259,07 894,53 2 412,98	148,63 180,34 178,45	7 494,99 111,22	1 932,79 987,28	4 053,61 62 045,44	64 972,97 9 743,22
2.180	Nektariner ex 0809 30 10	173,71 599,80 1 617,95	99,66 120,92 119,65	5 025,52 74,58	1 295,97 661,99	2 718,02 41 602,57	43 565,53 6 533,01
2.190	Plommon 0809 40 05	215,27 743,30 2 005,04	123,50 149,85 148,28	6 227,87 92,42	1 606,03 820,36	3 368,30 51 555,87	53 988,47 8 096,01
2.200	Jordgubbar 0810 10 00	330,04 1 139,58 3 074,00	189,35 229,74 227,33	9 548,18 141,69	2 462,26 1 257,73	5 164,07 79 042,31	82 771,81 12 412,31

Nr	Varuslag	Belopp per enhet à 100 kg netto					
	Art, sort, KN-nr	EUR LTL SEK	CYP LVL GBP	CZK MTL	DKK PLN	EEK SIT	HUF SKK
2.205	Hallon 0810 20 10	841,58	482,81	24 346,92	6 278,53	13 167,87	211 059,97
		2 905,81	585,82	361,29	3 207,09	201 550,11	31 650,16
		7 838,40	579,68				
2.210	Bär av arten <i>Vaccinium myrtillus</i> 0810 40 30	1 030,95	591,46	29 825,38	7 691,30	16 130,86	258 551,95
		3 559,66	717,64	442,59	3 928,74	246 902,22	38 771,97
		9 602,17	710,12				
2.220	Kiwifrukter (<i>Actinidia chinensis</i> <i>Planch.</i>) 0810 50 00	132,12	75,80	3 822,23	985,67	2 067,23	33 134,37
		456,18	91,97	56,72	503,48	31 641,42	4 968,77
		1 230,55	91,00				
2.230	Granatäpplen ex 0810 90 95	201,31	115,49	5 823,90	1 501,85	3 149,82	50 486,53
		695,08	140,13	86,42	767,15	48 211,73	7 570,87
		1 874,98	138,66				
2.240	Kaki/persimoner (inbegripet sha- ronfrukter) ex 0810 90 95	132,41	75,97	3 830,73	987,86	2 071,82	33 208,01
		457,20	92,17	56,85	504,60	31 711,73	4 979,81
		1 233,29	91,21				
2.250	Litchiplommon ex 0810 90	—	—	—	—	—	—

KOMMISSIONENS FÖRORDNING (EG) nr 37/2006**av den 11 januari 2006****om utfärdande av importlicenser för rörsocker inom ramen för vissa tullkvoter och förmånsavtal**

EUROPEISKA GEMENSKAPERNA KOMMISSION HAR ANTAGIT DENNA FÖRORDNING

med beaktande av Fördraget om upprättandet av Europeiska gemenskapen,

med beaktande av rådets förordning (EG) nr 1260/2001 av den 19 juni 2001 om den gemensamma organisationen av marknaden för socker ⁽¹⁾,

med beaktande av rådets förordning (EG) nr 1095/96 av den 18 juni 1996 om genomförande av medgivandena i lista CXL som fastställts sedan förhandlingarna enligt GATT artikel XXIV.6 avslutats ⁽²⁾,

med beaktande av kommissionens förordning (EG) nr 1159/2003 av den 30 juni 2003 om tillämpningsföreskrifter för regleringsåren 2003/04, 2004/05 och 2005/06 vid import av rörsocker inom ramen för vissa tullkvoter och förmånsavtal och om ändring av förordningarna (EG) nr 1464/95 och (EG) nr 779/96 ⁽³⁾, särskilt artikel 5.3 i denna, och

av följande skäl:

- (1) I artikel 9 i förordning (EG) nr 1159/2003 fastställs bestämmelser för fastställande av leveranskrav med tullfrihet för produkter med KN-nummer 1701, uttryckt i vitsockerekvivalenter, för import med ursprung i de länder som skrivit under AVS-protokollet och avtalet med Indien.
- (2) I artikel 16 i förordning (EG) nr 1159/2003 fastställs bestämmelser för fastställande av tullfria kvoter för produkter med KN-nummer 1701 11 10, uttryckt i vitsockerekvivalenter, för import med ursprung i de länder som skrivit under AVS-protokollet och avtalet med Indien.
- (3) Genom artikel 22 i förordning (EG) nr 1159/2003 öppnas tullkvoter med en tull på 98 euro per ton för pro-

dukter med KN-nummer 1701 11 10, för import med ursprung i Brasilien, Kuba och andra tredjeländer.

- (4) Under veckan den 2 till och med den 6 januari 2006, har, i enlighet med artikel 5.1 i förordning (EG) nr 1159/2003, ansökningar lämnats in till de behöriga myndigheterna om utfärdande av importlicenser för en sammanlagd kvantitet som överstiger det leveranskrav för det berörda landet som fastställts i enlighet med artikel 9 i förordning (EG) nr 1159/2003 för förmånssocker AV-Indien.
- (5) Under veckan den 2 till och med den 6 januari 2006 har, i enlighet med artikel 5.1 i förordning (EG) nr 1159/2003, ansökningar lämnats in till de behöriga myndigheterna om utfärdande av importlicenser för en sammanlagd kvantitet som överstiger de kvoter som avses i artikel 16 i förordning (EG) nr 1159/2003 för särskilt förmånssocker.
- (6) Under rådande omständigheter bör kommissionen fastställa en nedsättningskoefficient så att licenser kan utfärdas i proportion till den disponibla kvantiteten och meddela att den gällande gränsen har uppnåtts.

HÄRIGENOM FÖRESKRIVS FÖLJANDE.

Artikel 1

För de ansökningar om importlicenser som lämnats in mellan den 2 till och med den 6 januari 2006 i enlighet med artikel 5.1 i förordning (EG) nr 1159/2003 skall licenser utfärdas inom de kvantiteter som anges i bilagan till denna förordning.

Artikel 2

Denna förordning träder i kraft den 12 januari 2006.

Denna förordning är till alla delar bindande och direkt tillämplig i alla medlemsstater.

Utfärdad i Bryssel den 11 januari 2006.

På kommissionens vägnar

J. L. DEMARTY

Generaldirektör för jordbruk och
landsbygdsutveckling

⁽¹⁾ EGT L 178, 30.6.2001, s. 1. Förordningen senast ändrad genom kommissionens förordning (EG) nr 987/2005 (EUT L 167, 29.6.2005, s. 12).

⁽²⁾ EGT L 146, 20.6.1996, s. 1.

⁽³⁾ EUT L 162, 1.7.2003, s. 25. Förordningen senast ändrad genom förordning (EG) nr 568/2005 (EUT L 97, 15.4.2005, s. 9).

BILAGA

Förmånssocker AVS–INDIEN**Avdelning II i förordning (EG) nr 1159/2003****Regleringsåret 2005/06**

Land	Procent som skall beviljas av de kvantiteter som omfattas av ansökningar under veckan den 2.1.2006–6.1.2006	Gräns
Barbados	100	Uppnådd
Belize	100	
Kongo	0	
Fiji	100	
Guyana	100	Uppnådd
Indien	0	
Elfenbenskusten	100	
Jamaica	100	
Kenya	100	Uppnådd
Madagaskar	100	
Malawi	100	
Mauritius	100	
Moçambique	0	Uppnådd
Saint Christopher och Nevis	100	
Swaziland	100	
Tanzania	100	
Trinidad och Tobago	100	Uppnådd
Zambia	100	
Zimbabwe	0	

Särskilt förmånssocker**Avdelning III i förordning (EG) nr 1159/2003****Regleringsåret 2005/06**

Land	Procent som skall beviljas av de kvantiteter som omfattas av ansökningar under veckan den 2.1.2006–6.1.2006	Gräns
Indien	100	Uppnådd
AVS	70,2359	

Socker enligt CXL-medgivande**Avdelning IV i förordning (EG) nr 1159/2003****Regleringsåret 2005/06**

Land	Procent som skall beviljas av de kvantiteter som omfattas av ansökningar under veckan den 2.1.2006–6.1.2006	Gräns
Brasilien	0	Uppnådd
Kuba	100	
Övriga tredjeländer	0	Uppnådd

II

(Rättsakter vilkas publicering inte är obligatorisk)

KOMMISSIONEN

KOMMISSIONENS BESLUT

av den 6 januari 2006

om ändring av bilaga I till rådets beslut 79/542/EEG beträffande övergångsåtgärder för transitering av levande djur från Bulgarien och Rumänien via f.d. jugoslaviska republiken Makedonien, Serbien och Montenegro

[delgivet med nr K(2005) 5885]

(Text av betydelse för EES)

(2006/9/EG)

EUROPEISKA GEMENSKAPERNAS KOMMISSION HAR ANTAGIT
DETTA BESLUT

med beaktande av fördraget om upprättandet av Europeiska gemenskapen,

med beaktande av rådets direktiv 2004/68/EG av den 26 april 2004 om fastställande av djurhälsoregler för import till gemenskapen av vissa levande hov- och klövdjur, om ändring av direktiven 90/426/EEG och 92/65/EEG, samt om upphävande av direktiv 72/462/EEG⁽¹⁾, särskilt artikel 3.1 och artikel 17, och

av följande skäl:

- (1) I del 1 i bilaga I till rådets beslut 79/542/EEG av den 21 december 1979 om upprättande av en förteckning över tredjeländer och delar av tredjeländer, och om villkor angående djurhälsa, folkhälsa och veterinärintyg, för import till gemenskapen av vissa levande djur och färskt kött⁽²⁾ finns en förteckning över tredjeländer och delar av tredjeländer från vilka medlemsstaterna får importera vissa levande djur.
- (2) F.d. jugoslaviska republiken Makedonien, Serbien och Montenegro förtecknas i del 1 i bilaga II till beslut

79/542/EEG för import av färskt kött till gemenskapen, men inte i del 1 i bilaga I, och därför tillåts för närvarande inte import och transitering via EU av de levande djur som omfattas av detta beslut.

- (3) Sjukdomssituationen i dessa länder är emellertid godtagbar, och dessutom är det av hänsyn till djurens välbefinnande bättre att på vissa villkor tillåta transitering av slaktdjur genom dessa länder. Under en övergångsperiod fram till den 31 december 2006 och tills kommissionen gjort besiktningar i dessa länder, får transitering genom dessa länder av sådana sändningar med levande djur som avses i beslut 79/542/EEG för direkt slakt tillåtas som kommer från de anslutande länderna Bulgarien och Rumänien och är på väg till en medlemsstat. Denna övergångsperiod gäller endast för Bulgarien och Rumänien på grund av ländernas avsedda anslutning.
- (4) För att garantera de enskilda sändelsernas hälsostatus skall ytterligare villkor fastställas, såsom försegling av lastbilar och stämpling av intyg.
- (5) Del 1 i bilaga I till beslut 79/542/EEG bör ändras i enlighet med detta.
- (6) De åtgärder som föreskrivs i detta beslut är förenliga med yttrandet från ständiga kommittén för livsmedelskedjan och djurhälsa.

⁽¹⁾ EUT L 139, 30.4.2004, s. 321. Rättat i EUT L 226, 25.6.2004, s. 128.

⁽²⁾ EGT L 146, 14.6.1979, s. 15. Beslutet senast ändrat genom kommissionens beslut 2005/753/EG (EUT L 282, 26.10.2005, s. 22).

HÄRIGENOM FÖRESKRIVS FÖLJANDE.

Artikel 3

Detta beslut riktar sig till medlemsstaterna.

Artikel 1

Del 1 i bilaga I till beslut 79/542/EEG skall ersättas med bilagan till det här beslutet.

Utfärdat i Bryssel den 6 januari 2006.

Artikel 2

Detta beslut skall gälla från och med den 12 januari 2006.

På kommissionens vägnar

Markos KYPRIANOU

Ledamot av kommissionen

BILAGA

"BILAGA I

LEVANDE DJUR

Del 1

FÖRTECKNING ÖVER TREDJELÄNDER ELLER DELAR AV TREDJELÄNDER (*)

Land (a)	Områdets be- teckning	Beskrivning av området	Veterinärintyg		Särskilda villkor
			Förlagor	TG	
1	2	3	4	5	6
BG – Bulgarien	BG-0	Hela landet	—		VI
	BG-1	Provinserna Varna, Dobrich, Silistra, Choumen, Targovitchte, Razgrad, Rousse, V. Tarnovo, Gabrovo, Pleven, Lovetch, Plovdic, Smolian, Pasardjik, distriktet Sofia, staden Sofia, Pernik, Kustendil, Blagoevgrad, Sliven, Starazagora, Vratza, Montana och Vidin	BOV-X, BOV-Y, RUM, OVI-X, OVI-Y	A	
CA – Kanada	CA-0	Hela landet	POR-X		IVb IX
	CA-1	Hela landet utom Okanagan Valley-området i British Columbia enligt följande: — Från en punkt på gränsen mellan Kanada och Förenta staterna med longitud 120°15', latitud 49°. — Norrut till en punkt med longitud 119°35', latitud 50°30'. — Mot nordost till en punkt med longitud 119°, latitud 50°45'. Söderut till en punkt på gränsen mellan Kanada och Förenta staterna med longitud 118°15', latitud 49°.	BOV-X, OVI-X, OVI-Y, RUM (**)	A	
CH – Schweiz	CH-0	Hela landet	BOV-X, BOV-Y, OVI-X, OVI-Y, RUM		
			POR-X, POR-Y, SUI	B	
CL – Chile	CL-0	Hela landet	OVI-X, RUM		
			POR-X, SUI	B	
GL – Grönland	GL-0	Hela landet	OVI-X, RUM		V
HR – Kroatien	HR-0	Hela landet	BOV-X, BOV-Y, RUM, OVI-X, OVI-Y		
IS – Island	IS-0	Hela landet	BOV-X, BOV-Y, RUM, OVI-X, OVI-Y		I
			POR-X, POR-Y	B	
MK – f.d. jugoslaviska republiken Makedonien (****)	MK-0	Hela landet			X
NZ – Nya Zeeland	NZ-0	Hela landet	BOV-X, BOV-Y, RUM, POR-X, POR-Y, OVI-X, OVI-Y		I
PM – Saint Pierre et Miquelon	PM-0	Hela landet	BOV-X, BOV-Y, RUM, OVI-X, OVI-Y, CAM		

1	2	3	4	5	6
RO – Rumänien	RO-0	Hela landet	BOV-X, BOV-Y, RUM, OVI-X, OVI-Y		V
XM – Montenegro (***)	XM-0	Hela tullområdet ^(a)			X
XS – Serbien (***)	XS-0	Hela tullområdet ^(a)			X

(*) Utan att det påverkar tillämpningen av de särskilda villkor för utfärdande av intyg som föreskrivs i eventuella relevanta avtal mellan gemenskapen och tredjeländer.

(**) Gäller endast andra levande djur än hjortdjur.

(***) Med undantag för Kosovo enligt definitionen i Förenta nationernas säkerhetsråds resolution 1244 av den 10 juni 1999.

(****) F.d. jugoslaviska republiken Makedonien; koden föregriper inte den definitiva beteckningen av detta land, vilken kommer att bestämmas under de förhandlingar som för närvarande pågår i Förenta nationerna.

(a) Serbien och Montenegro är republiker med separata tullsystem som bildar en statsunion och därför förtecknas separat.

Särskilda villkor (se fotnoterna i de enskilda intygen):

- T': Område där förekomst av BSE hos inhemska nötkreatur har bedömts som mycket osannolik, för export till Europeiska gemenskapen av djur som är certifierade i enlighet med förlagorna till intyg BOV-X och BOV-Y.
- II': Område med en erkänd officiell status som tuberkulosfritt, för export till Europeiska gemenskapen av djur som är certifierade i enlighet med intygsläpplaga BOV-X.
- III': Område med erkänd officiell status som brucellosfritt, för export till Europeiska gemenskapen av djur som är certifierade i enlighet med intygsläpplaga BOV-X.
- IVa': Område med en erkänd officiell status som fritt från enzootisk bovin leukos (EBL), för export till Europeiska gemenskapen av djur som är certifierade i enlighet med intygsläpplaga BOV-X.
- IVb': Område med godkända anläggningar med erkänd officiell status som fritt från enzootisk bovin leukos (EBL), för export till Europeiska gemenskapen av djur som är certifierade i enlighet med intygsläpplaga BOV-X.
- V': Område med erkänd officiell status som brucellosfritt, för export till Europeiska gemenskapen av djur som är certifierade i enlighet med intygsläpplaga OVI-X.
- VI': Geografiska restriktioner:
- VII': Område med erkänd officiell status som tuberkulosfritt, för export till Europeiska gemenskapen av djur som är certifierade i enlighet med intygsläpplaga RUM.
- VIII': Område med erkänd officiell status som brucellosfritt, för export till Europeiska gemenskapen av djur som är certifierade i enlighet med intygsläpplaga RUM.
- IX': Område med erkänd officiell status som fritt från Aujeszky's sjukdom, för export till Europeiska gemenskapen av djur som är certifierade i enlighet med intygsläpplaga POR-X.
- X': Endast till 31.12.2006 för transit genom område för djur för direkt slakt som har sänts från Bulgarien eller Rumänien och är på väg till en medlemsstat i lastbilar som har förseglats med en försegling som är försedd med ett serienummer. Serienumren skall anges på hälsointyget, och förseglingen skall vara intakt vid ankomsten till gemenskapens utsedda gränskontrollstation och registreras i det integrerade veterinärdatasystemet (Traces). Intyget skall stämplas vid utförelsestället från Bulgarien eller Rumänien av de behöriga veterinärmyndigheterna före transitering till ett tredjeland med följande lämpliga ordalydelse 'ENDAST FÖR TRANSITERING TILL EU FRÅN BULGARIEN/RUMÄNIEN (stryk det land som inte är tillämpligt) VIA f.d. JUGOSLAVISKA REPUBLIKEN MAKEDONIEN, SERBIEN OCH MONTENEGRO (stryk det land som inte är tillämpligt).'

KOMMISSIONENS BESLUT

av den 10 januari 2006

om det tillfälliga förbudet mot saluföring i Grekland av utsäde av majshybrider med den genetiska modifieringen MON 810 förtecknade i den gemensamma sortlistan för arter av lantbruksväxter, enligt direktiv 2002/53/EG

[delgivet med nr K(2005) 5964]

(Endast den grekiska texten är giltig)

(2006/10/EG)

EUROPEISKA GEMENSKAPERNAS KOMMISSION HAR ANTAGIT
DETTA BESLUT

med beaktande av fördraget om upprättandet av Europeiska gemenskapen,

med beaktande av rådets direktiv 2002/53/EG av den 13 juni 2002 om den gemensamma sortlistan för arter av lantbruksväxter ⁽¹⁾, särskilt artikel 18, och

av följande skäl:

- (1) I överensstämmelse med artikel 17 i direktiv 2002/53/EG offentliggjorde kommissionen den 17 september 2004 i C-utgåvan av *Europeiska unionens officiella tidning* en lista med 17 genetiskt modifierade majssorter som härstammar från den genetiskt modifierade organismen MON 810 i det 13:e tillägget till den 22:a fullständiga utgåvan av den gemensamma sortlistan över arter av lantbruksväxter ⁽²⁾.
- (2) Enligt artikel 16.1 i direktivet skall medlemsstaterna se till att utsäde av sorter som har godkänts i enlighet med bestämmelserna i detta direktiv eller i enlighet med motsvarande principer från och med det offentliggörande som avses i artikel 17 inte underkastas några begränsningar för saluföringen med avseende på sorten.
- (3) Enligt artikel 7.4 i det direktivet får inte genetiskt modifierade sorter godkännas för införande i en nationell sortlista förrän de har godkänts för saluföring i enlighet med rådets direktiv 90/220/EEG ⁽³⁾, i vilket det föreskrivs att en bedömning skall göras av de risker som genetiskt modifierade organismer kan innebära för människors hälsa och för miljön.
- (4) Genom kommissionens beslut 98/294/EG av den 22 april 1998 om utsläppande på marknaden av genetiskt modifierad majs (*Zea mays* L. linje MON 810), i enlighet

med rådets direktiv 90/220/EEG ⁽⁴⁾, beslutades att försäljningstillstånd skulle utfärdas för produkten. Den 3 augusti 1998 utfärdade de franska myndigheterna i praktiken ett sådant tillstånd.

- (5) Den 7 april 2005 anmälde de grekiska myndigheterna till kommissionen föreskrift nr 243267 av den 3 mars 2005 om förbud under växtodlingssäsongerna 2005 och 2006 mot saluföring av utsäde av de 17 ovannämnda sorterna och begärde att kommissionen skulle tillåta denna nationella åtgärd i enlighet med artikel 18 i direktiv 2002/53/EG.
- (6) I artikel 18 i direktiv 2002/53/EG föreskrivs att om det har konstaterats att odling av en sort som har införts i den gemensamma sortlistan i en medlemsstat kan inverka skadligt på växtsundheten vid odling av andra sorter eller arter eller utgöra en risk för människors hälsa eller för miljön, får denna medlemsstat efter ansökan tillåtas att förbjuda saluföring av utsäde eller förökningsmaterial av denna sort på hela eller en del av sitt territorium. Om det föreligger omedelbar fara för spridning av skadliga organismer eller omedelbar fara för människors hälsa eller för miljön får den berörda medlemsstaten införa förbud så snart ansökan har lämnats in och fram till dess att ett slutgiltigt beslut har fattats.
- (7) De grekiska myndigheterna förklarade i anmälan att förbudet bedöms vara nödvändigt eftersom odlingen av de genetiskt modifierade sorterna kan få negativa effekter på landsbygden. Grekland tillhandahöll ingen information till stöd för sin åtgärd som skulle kunna ha överlämnats till Europeiska myndigheten för livsmedelssäkerhet för bedömning av dessa genetiskt modifierade sorters eventuella risk för människors hälsa eller för miljön. Den 4 maj 2005 skrev kommissionen till de grekiska myndigheterna och begärde ett klargörande, i synnerhet om de eventuella effekterna av marknadsföringen av detta utsäde på landsbygden. De grekiska myndigheterna svarade den 12 maj 2005 att de negativa effekter som utsädet av de 17 genetiskt modifierade sorterna har på människors hälsa och på miljön är av ekonomisk art och inte berör miljön i allmänhet eller människors hälsa. I detta sammanhang lät de grekiska myndigheterna även meddela att de är medvetna om att MON 810 redan har bedömts vara riskfria för miljön och människors hälsa enligt gemenskapslagstiftningen om miljöriskbedömning.

⁽¹⁾ EGT L 193, 20.7.2002, s. 1. Direktivet ändrat genom Europaparlamentets och rådets förordning (EG) nr 1829/2003 (EUT L 268, 18.10.2003, s. 1).

⁽²⁾ EUT C 232 A, 17.9.2004, s. 1.

⁽³⁾ EGT L 117, 8.5.1990, s. 15. Direktivet senast ändrat genom kommissionens direktiv 97/35/EG (EGT L 169, 27.6.1997, s. 72).

⁽⁴⁾ EGT L 131, 5.5.1998, s. 32.

- (8) Mot bakgrund av detta är de särskilda bestämmelserna i artikel 18 i direktiv 2002/53/EG inte tillämpliga på de grekiska myndigheternas förbud mot odling av dessa sorter, och något tillstånd att införa ett sådant förbud får därför inte ges.
- (9) Ständiga kommittén för utsäde och uppförökningssmaterial för jordbruk, trädgårdsnäring och skogsbruk avgav inte något positivt yttrande inom den tidsfrist som fastställts av dess ordförande. Kommissionen lade därför fram ett förslag för rådet om dessa åtgärder den 30 augusti 2005, i enlighet med artikel 23.3 i direktiv 2002/53/EG och i enlighet med artikel 5 i rådets beslut 1999/468/EG av den 28 juni 1999 om de förfaranden som skall tillämpas vid utövandet av kommissionens genomförandebefogenheter ⁽¹⁾.
- (10) Eftersom rådet vid utgången av den tid som fastställs i artikel 23.3 i direktiv 2002/53/EG varken hade fattat något beslut om de föreslagna åtgärderna eller uttalat sig mot dem, i enlighet med artikel 5.6 i beslut 1999/468/EG, bör de antas av kommissionen.

HÄRIGENOM FÖRESKRIVS FÖLJANDE.

Artikel 1

Republiken Grekland tillåts inte att förbjuda saluföring av hybrider av majs-korn med den genetiska modifieringen MON 810 förtecknade i den gemensamma sortlistan över arter av lantbruksväxter.

Artikel 2

Republiken Grekland skall vidta de åtgärder som är nödvändiga för att följa detta beslut senast 20 dagar efter det att beslutet anmälts.

Artikel 3

Detta beslut riktar sig till Republiken Grekland.

Utfärdat i Bryssel den 10 januari 2006.

På kommissionens vägnar

Markos KYPRIANOU

Ledamot av kommissionen

⁽¹⁾ EGT L 184, 17.7.1999, s. 23.

KOMMISSIONENS BESLUT

av den 11 januari 2006

om ändring av beslut 2005/758/EG om vissa skyddsåtgärder när det gäller misstanke om högpato-gen aviär influensa i Kroatien och om upphävande av beslut 2005/749/EG

[delgivet med nr K(2005) 6025]

(Text av betydelse för EES)

(2006/11/EG)

EUROPEISKA GEMENSKAPERNAS KOMMISSION HAR FATTAT
DETTA BESLUT

med beaktande av fördraget om upprättandet av Europeiska
gemenskapen,

med beaktande av rådets direktiv 91/496/EEG av den 15 juli
1991 om fastställande av regler för hur veterinärkontroller skall
organiseras för djur som importeras till gemenskapen från tredje
land och om ändring av direktiven 89/662/EEG, 90/425/EEG
och 90/675/EEG ⁽¹⁾, särskilt artikel 18.7,

med beaktande av rådets direktiv 97/78/EG av den 18 december
1997 om principerna för organisering av veterinärkontroller av
produkter från tredje land som förs in i gemenskapen ⁽²⁾, sär-
skilt artikel 22.6, och

av följande skäl:

(1) Aviär influensa är en smittsam virussjukdom hos fjäderfä
och andra fåglar, som orsakar dödlighet och störningar
som snabbt kan nå epizootiska proportioner, vilket i sin
tur kan utgöra ett allvarligt hot mot djur- och folkhälsan
och starkt minska lönsamheten inom fjäderfäuppföd-
ningen. Det finns risk för att sjukdomsagen set förs in
via internationell handel med levande fjäderfä och fjäder-
fäprodukter.

(2) Kroatien har meddelat kommissionen att man isolerat ett
influensavirus A av subtyp H5N1 (asiatiska stammen) i

ett kliniskt fall hos en viltlevande art. Kommissionens
beslut 2005/749/EG ⁽³⁾ antogs därför och ersattes senare
av kommissionens beslut 2005/758/EG av den 27 okto-
ber 2005 om vissa skyddsåtgärder när det gäller miss-
tanke om högpato-gen aviär influensa i Kroatien och om
upphävande av beslut 2005/749/EG ⁽⁴⁾.

(3) Kroatien har tillämpat stränga åtgärder för sjukdomsbe-
kämpning och har sänt ytterligare upplysningar om sjuk-
domssituationen till kommissionen, vilka motiverar att
upphävandet av import begränsas till de berörda delarna
av Kroatiens territorium.

(4) Beslut 2005/758/EG bör därför ändras i enlighet med
detta.

(5) De åtgärder som föreskrivs i detta beslut är förenliga med
yttrandet från ständiga kommittén för livsmedelskedjan
och djurhälsa.

HÄRIGENOM FÖRESKRIVS FÖLJANDE.

Artikel 1

Beslut 2005/758/EG skall ändras på följande sätt:

1. I artikel 1.1 skall inledningsfrasen ersättas med följande:

”Medlemsstaterna skall tills vidare upphäva import från den
del av Kroatiens territorium som avses i bilagan av”;

2. Den bilaga vars text återfinns i bilagan till detta direktiv skall
läggas till.

⁽¹⁾ EGT L 268, 24.9.1991, s. 56. Direktivet senast ändrat genom 2003
års anslutningsakt.

⁽²⁾ EGT L 24, 30.1.1998, s. 9. Direktivet senast ändrat genom Europa-
parlamentets och rådets förordning (EG) nr 882/2004 (EUT L 165,
30.4.2004, s. 1. Rättad i EUT L 191, 28.5.2004, s. 1).

⁽³⁾ EUT L 280, 25.10.2005, s. 23.

⁽⁴⁾ EUT L 285, 28.10.2005, s. 50.

Artikel 2

Medlemsstaterna skall genast vidta de åtgärder som är nödvändiga för att följa detta beslut och offentliggöra dessa åtgärder. De skall genast underrätta kommissionen om detta.

Artikel 3

Detta beslut riktar sig till medlemsstaterna.

Utfärdat i Bryssel den 11 januari 2006.

På kommissionens vägnar
Markos KYPRIANOU
Ledamot av kommissionen

BILAGA

"BILAGA

Den del av Kroatiens territorium som avses i artikel 1.1

ISO-landskod	Land	Del av territoriet
HR	Kroatien	Följande regioner i Kroatien: — Viroviticko-Podravska — Osjecko-Baranjska"

RÄTTELSE**Rättelse till kommissionens förordning (EG) nr 2024/2005 av den 12 december 2005 om ändring av rådets förordning (EG) nr 872/2004 om ytterligare restriktiva åtgärder mot Liberia**

(Europeiska unionens officiella tidning L 326 av den 13 december 2005)

På sidan 11, led 2 f, skall det

i stället för: "Bukava Aviation Transport",

vara: "Bukavu Aviation Transport".

På sidan 11, led 2 n, skall det

i stället för: "DHH Enterprise, Inc"

vara: "DHH Enterprises, Inc".

På sidan 12, led 2 u, skall det

i stället för: "Orient Star Cooperation"

vara: "Orient Star Corporation".

Rättelse till kommissionens direktiv 74/268/EEG av den 2 maj 1974 om särskilda krav rörande förekomst av (flyghavre) "Avena fatua" i utsäde av foderväxter och stråsäd

(Europeiska gemenskapernas officiella tidning L 141 av den 24 maj 1974. Svensk specialutgåva, område 3, volym 6)

På sidan 19 (på sidan 5 i den svenska specialutgåvan) i artikel 2 skall det

i stället för: "Medlemsstaterna skall utfärda sådant officiellt certifikat som föreskrivs i artikel 11 i direktivet om saluföring av utsäde av stråsäd"

vara: "Medlemsstaterna skall på begäran utfärda sådant officiellt certifikat som föreskrivs i artikel 11 i direktivet om saluföring av utsäde av stråsäd".
